

Πιερ Μπουαγέ, στην οποία ζητούσαν βοήθεια για την Έπανάσταση.

Ἡ Αἴτη ἦταν μιὰ ἀνεξάρτητη, ἀλλὰ πολὺ φτωχὴ χώρα.

Ἔτσι, δὲν ἦταν σὲ θέσι νὰ ἐνισχύσῃ οἰκονομικὰ τὴν Ἑλλάδα. **Ἀ**ναγνώριζε, ὅμως, τὸ δικαίωμα τῶν Ἑλλήνων γι' αὐτοδιάθεσι καὶ μιλοῦσε μὲ θερμὰ λόγια γιὰ τὴν Ἑπανάσταση: **«Μ**ὲ μεγάλο ἐνθουσιασμό μάθαμε ὅτι ἡ Ἑλλάδα ἀναγκάσθηκε τελικὰ νὰ ἀρπάξει τὰ ὄπλα, γιὰ νὰ ἀποκτήσῃ τὴν ἐλευθερία τῆς καὶ τὴν θέσι, ἡ ὁποία τῆς ἀνήκει ἀνάμεσα στὰ κράτη.

Πολῖτες, μεταφέρετε στοὺς συμπατριῶτες σας τὶς θερμότερες εὐχὲς γιὰ ἀπελευθέρωσι, τὶς ὁποῖες σὰς στέλνει ὁ λαὸς τῆς Αἴτης», ἔγραφε μεταξὺ ἄλλων ὁ Ζὰν Πιερ Μπουαγέ.

Συμβολικὰ, ἡ Αἴτη ἔστειλε στοὺς Ἑλληνες 45 τόνους καφὲ πρὸς πώλησι, γιὰ νὰ ἀγορασθοῦν καριοφύλια καὶ ἄλλα πολεμοφόδια.

Ἔστειλε ἐπίσης καὶ ἑκατὸν (100) Αἴτινοὺς ἐθελοντές, οἱ ὁποῖοι ὄλοι ἀπέθανον κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ ταξιδιοῦ πρὸς τὴν Ἑλλάδα.

* * *

Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Προέδρου τῆς Αἴτης πρὸς τοὺς Ἑλληνες διασώθηκε, σὲ ἑλληνικὴ μετάφρασι, στὸ «Δοκίμιον Ἱστορικὸν περὶ τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως» τοῦ Φιλικοῦ καὶ ἀγωνιστοῦ τοῦ '21, Ἰωάννου Φιλήμονος:

Ζὰν Πιερ Μπουαγέ, Πρόεδρος τοῦ Χαϊτίου,

πρὸς τοὺς Πολίτας τῆς Ἑλλάδος Ἀ. Κοραῖν, Κ. Πολυχρονιάδην, Ἀ. Βογορίδην καὶ Κ. Κλωνάρην.

Εἰς τὰ Παρίσια

Πρὶν ἢ δεχθῶμεν τὴν ἐπιστολὴν ὑμῶν, σημειομένην ἐκ Παρισίων τῇ 20ῇ παρελθόντος Αὐγούστου, ἔφθασεν ἐνταῦθα ἡ εἶδησις τῆς ἐπαναστάσεως τῶν συμπολιτῶν ὑμῶν κατὰ τοῦ δεσποτισμοῦ, τοῦ ἐπὶ τρεῖς περίπου διαρκέσαντος ἑκατονταετηρίδας.

Μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ ἐμάθομεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἀναγκασθεῖσα τέλος πάντων ἐδράξατο τῶν ὄπλων, ἵνα κτήσῃται τὴν ἐλευθερίαν αὐτῆς καὶ τὴν θέσιν, ἣν μεταξὺ τῶν ἐθνῶν τοῦ κόσμου κατεῖχε.

Μία τόσοσιν ὠραία καὶ τόσοσιν νόμιμος ὑπόθεσις, καὶ πρὸ πάντων αἰ συνοδεύσασαι ταύτην πρῶται ἐπιτυχίαι, οὐκ εἰσὶν ἀδιάφοροι τοῖς Χαϊτίοις, οἵτινες, ὡς οἱ Ἑλληνες ἐπὶ



